

La Hacienda Municipal

Brillantísima gestión.—De un déficit de cien mil pesetas a un superávit de setenta mil.

Si afortunada ha sido la gestión del anterior Ayuntamiento, en el desarrollo del empréstito y realización de obras, más lo ha sido, si cabe, en el orden estrictamente económico y sobre todo en la marcha del presupuesto ordinario, no solamente nivelado, sino que ha alcanzado un superávit de cuarenta mil pesetas en el año 1928 y de setenta mil ptas. en el año 1929.

Téngase en cuenta para apreciar toda la importancia de este satisfactorio resultado, que cuando tomó posesión el anterior Ayuntamiento, liquidó el presupuesto que halló en curso con un déficit de más de cien mil pesetas, y que el «Diario de Gerona» en enero de 1929, decía que el presupuesto del año 1928 había sido cerrado con déficit y que éste sería más pavoroso en el año 1929.

Véase pues cuan distinto ha sido el resultado de una gestión económica que no puede ser más afortunada, puesto que sin variaciones sensibles en la tributación, pero con atento cuidado en la nivelación de ingresos y gastos, ha podido llegar en tres años, a una situación tan satisfactoria para el erario municipal, como no lo haya sido nunca.

En resumen, véanse los hechos, véanse los números del siguiente estado y se hallará una hacienda municipal sin deudas en su presupuesto ordinario y con un superávit definitivo y rotundo.

Liquidación del presupuesto general hasta fin del año 1929.

	Ayuntamiento e/ Resultados o sea Total Pesetas	ENSANCHES		Atenciones Justicia Pesetas	TOTAL Pesetas
		Figuerola Pesetas	Merced Pesetas		
Existencia en Caja en 31 Diciembre 1929	122.544'13	25.972'13	12.739'15	32.157'59	193.413'00
Pendiente de cobro	206.712'38	1.542'00	6.979'27	5.734'46	218.969'11
Sumas.	329.256'51	26.514'13	18.718'72	35.892'05	412.381'11
Pendiente de pago	304.591'73				304.591'73
Restas.	24.664'78	27.514'13	19.718'42	35.892'05	107.789'38
	Superávit	Superávit	Superávit	Superávit	Superávit

CUENTA DEL PRESUPUESTO ORDINARIO Y RESULTAS DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE GERONA, DEL AÑO 1929. (Sin los de Enanche ni atenciones de Justicia).

Existencia en 31 Diciembre de 1929	Ptas. 122.544'13
Pendientes de cobro en id. id. de id.	» 206.712'38
Suma.	» 329.257'51
Pendiente de pago en id. id. de id.	» 304.591'73
SUPERAVIT	» 24.664'78

SIN RESULTAS O SEA 1929 SOLO

Existencia en 31 Diciembre de 1929	Ptas. 22.989'98
Pendiente de cobro en id. id. de id.	» 182.334'45
Suma.	» 205.824'43
Pendiente de pago en id. id. de id.	» 136.200'22
SUPERAVIT de 1929.	» 68.624'21

DESDE OLOT

¡Cómo se escribe la historia!

He leído en «Diario de Gerona» edición del 8 de los corrientes, un artículo titulado «Una ilusión desvanecida», en el cual, sin conocimiento de causa, se intenta ridiculizar el proyecto del Ferrocarril Guardiola-Rosas, pasando por Ripoll-Olot-Figueras.

El efecto que ha causado, aquí, la lectura de dicho artículo, es deplorable. Se ve, claramente, que la bilis política contenida en el cuerpo de esos señores del Diario, durante la dictadura, les sale ahora a borbotones, esparciendo a diestra y a siniestra salpicaduras de maliciosa sátira, en forma de frases de pésimo gusto y poco espíritu cristiano, y aduciendo datos confusos con el fin de zaherir la honorabilidad de personas y organismos, presentándolos, en este asunto del ferrocarril,

como señores y amos absolutos a quienes nadie podía contrariar y como caciques autócratas que todo lo hacían a puerta cerrada y sin enterar para nada al pueblo.

¡Oh los demócratas de «Diario de Gerona», que todo lo supeditan a la representación popular, aunque ésta dimanara o haya dimanado de los votos analfabetos o de los sufragios arrancados, muchos de ellos, a fuerza de coacciones y pesetas!

Para dichos señores, esta es la representación verdadera y legítima, ¡cuánta farsa, cuánta hipocresía y cuan menguado sentido político revelan quienes tal piensan y escriben, al estilo de la vieja política anterior al 23, sin haber estudiado ni aprendido nada de la Dictadura!

Son tantas las aberraciones que se es-

tampañan en el artículo de referencia que, a la verdad, no valen la pena de contestarlas en serio. Porque escribir á tientas y a ojo de cubero, me parece que es del todo impropio de una pluma olvente. Por dicha causa escasean tanto los periodistas serios y ecuanímenes, y son tantas las barbaridades que se leen a diario en la prensa...

Y es lástima, porque no les sería muy costoso a los señores del «Diario de Gerona» hacer un viajecito a la montaña, para enterarse de que no es verdad que el pueblo estuviese ausente de la Asamblea de Municipios de las tres comarcas afectadas, la cual acordó mancomunarse para la realización de dicho Proyecto, apoyándose en el derecho que les daba el Estatuto Municipal, en virtud del cual se rigen actualmente los ayuntamientos de hoy; para saber que la prensa local la anunció a los cuatro vientos y publicó sus deliberaciones y acuerdos, al igual que los corresponsales de la prensa barcelonesa, con la sola excepción de aquellos que no quisieron asistir porque les dio la gana de hacer el vacío, ya que a nadie se privó la entrada en el espacioso salón de las Casas Consistoriales de esta ciudad.

En dicho viajecito podrían enterarse, asimismo, de las conferencias públicas que dio, ante los planos del proyecto de f. c. que ocupaban tres largas hileras alrededor del salón consistorial, el notabilísimo ingeniero don José Paz Maroto, persuadiéndose de paso que es una falsedad lo que se afirma en «Diario de Gerona» de que se omitió el punto más importante, esto es: aclarar si la empresa era ventajosa o ruinosa. Y pasando sobre todo esto, se acuerdo que el pueblo debía pagar...

¿Habéis oído, lectores? Pues bien, con toda tranquilidad estampan esta frase en dicho artículo sin saber que, después de un concienzudo estudio, el culto Ingeniero Paz Maroto, (subvencionado por gobiernos anteriores al 1923, en viajes de estudio al extranjero, Ingeniero de nota de los ferrocarriles del Norte y autor de importantes obras técnicas), dio cuenta detallada en dichas conferencias de la reproductivo del ferrocarril Ripoll-Olot-Figueras, incluso partiendo del supuesto de unas tarifas baratísimas, tanto relativas al tráfico de viajeros como de mercancías.

Por último, piden tan campantes, en el escrito aludido, a los municipios de hoy, que tienen ya las manos libres, les den a conocer el famoso Estatuto de aquella Mancomunidad.

Cualquiera diría, según esto, que los municipios anteriores ignoraban, aquel estatuto y que a nadie permitiesen enterarse de su contenido. No, señores de «Diario de Gerona», no; suban a la montaña y yo les garantizo que, con solo pedirlos en la secretaría del ayuntamiento de Olot, se les proporcionarán a VV. unos cuantos ejemplares impresos del Estatuto.

Y nada más, señores olímpicos de «Diario de Gerona». Con este botón de muestra, ya no me extraña ver el *tesón* y el *celo* con que defienden los derechos del pueblo, conculcados por los iniciadores de la Plaza-Mercado sobre el río Oñar de esa capital.

UN OLOTENSE

Anecdótico ochocentista

XVIII

Guerrita, pedagogo a la moderna

El cultísimo abogado y notable pedagogo español don Manuel Siurot director de las Escuelas del Sagrado Corazón de Huelva, asistió a una montería en la que conoció al famosísimo ex-matador de toros *Guerrita*. Este había traído de Córdoba su rehala de treinta perros de La Campana.

El elogio que hizo Siurot de los perros halagó al dueño de la rehala y éste fué el principio de una mútua simpatía que concluyó en cariñoso afecto hacia el admirado lidiador, afecto que abrió las puertas de la intimidad por lo que repetidas veces hablaron de lo divino y lo humano.

Un día hablando del juego y sus consecuencias decía Guerrita:

—Miusté, maestro e Huerva, una compañero mío que no es menesté nombrá, toreó conmigo las corrias de Birbao. Ganó mi hombre un dinerá y tuvo que *apretarse* lo suyo, porque ayí los toros eran *chipén*, pero *chipén* y er público que paga caro le gustaba ve toreá, y había que echa er resto. Pues, zeñó, que llegamos de vuelta a San Sebastián pá echá una corria y er gachó se metió en er Casino y en media hora se perdió los seis mil duros libres de las corrias birbaínas.

Cuando yo me enteré le dije: ¡Mardita sea la pajolera mal! ¿Y pa eso has estao cinco días partiéndote la cara y corriendo el arbú de que un toro te de un disgusto? Pa eso grandísimo sinvergüenza? ¿Pero tu no tiés sentío comú? Me caso en dié, hombre: no querria más que ser yo er toro pa no embestirte: so animá que paece mentira que la pinte tú luego de hombre fino.

Claro está que yo le decía estas cosas, porque lo quería y porque era un güen torero y porque ponía banderiyá casi tan bien como yo.

Siurot pronunció un nombre.

—Sí, justo y cabá. Miusté yo no entiendo a esta gente que juega. Una ve me dijo a mi una francesa en Nime: Rafaé, deme usté cincuenta franco para una *vaguita*.

—*Vaguita* pa que? dije yo.

—Pa jugá a la ruleta y darle tres golpes.

—Anda ya, gachí, que te dé los cincuenta franco monsiú Poincaré y si no tié suelto y te quíe da argo, que te de los tres gorpes a ti.

En la cara le había dao yo a aquella mazorca e maí, que eso parecía la francesa... para que se hubiera acordao.

Porque miusté, maestro e Huerva, todavía se pué resistí que los hombres que han perdío lo principa del hombre, que es er sentío, jueguen; pero, por vía e Dio, miusté que las mujeres. Zeñó ¿dónde estará la pajolera vergüenza?

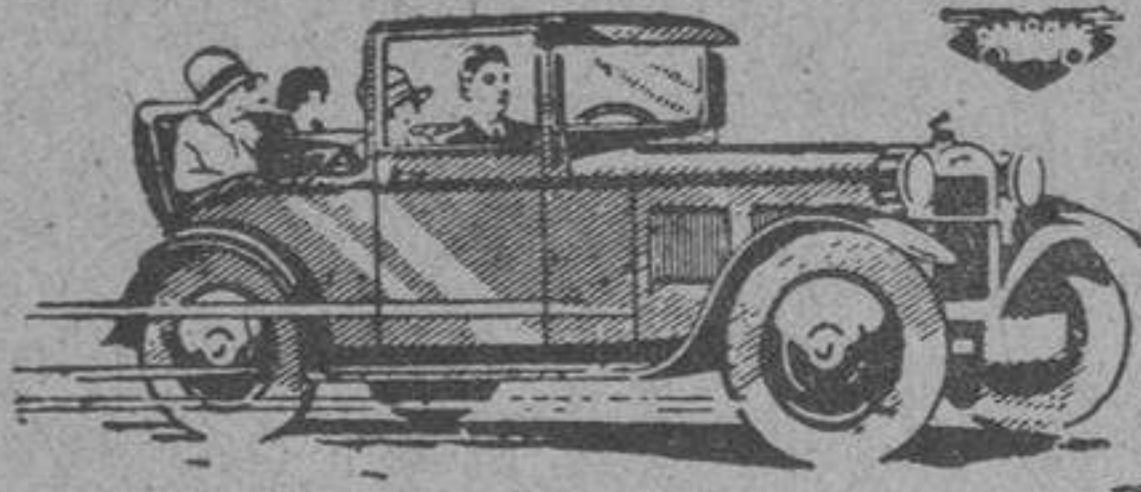
Porque las mujeres las ha criado

EL 7 H. P.

HANOMAG

El coche ideal, económico, elegante y seguro

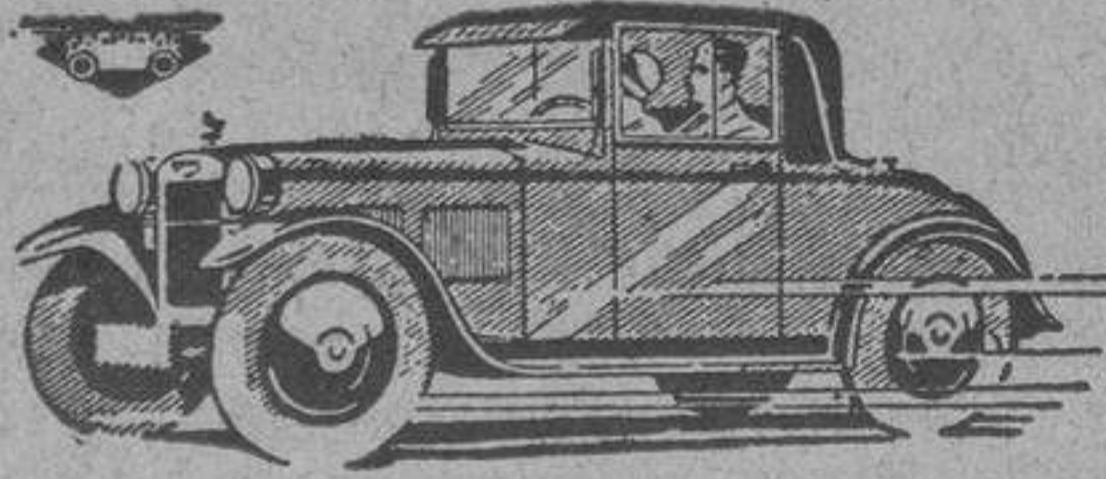
SEÑORITAS! MEDICOS!



EMPLEADOS

VIAJANTES!

COMERCIANTES!



VUESTRO COCHE

Maravillosa construcción = El triunfo de la técnica alemana = 7 caballos fuerza
6 litros consumo = 80 km. por hora = 3 a 4 asientos = Sitio para equipajes.

Concesionario para la provincia

ERNESTO MARTINEZ
GERONA

Calle Barcelona, 1
y Hospital, 1

Dio pa gastá er dinero ¿pero pa ganarlo?... que no, hombre, que no y muchísimo menos en una casa de juego... Desengáñese, usté que aquí está loco hasta el apuntaó.

Sirot elogió su punto de vista en esta desdichada materia del juego y Guerrita entonces tirando de las cosas de su intimidad dijo:

—Entré yo una ve en er Casino y ¿con que cree osté que estaban jugando?... Con reondelas de güeso colorás, blancas, entrelargas... de todas clases, como que eran moneas. ¡Moneas e mil pesetas, de quinientas de sien!

Pero manque vargan mil pesetas aqueyo e un redondé de güeso. ¡Na, un güeso!

Llega un niño destos *qui toli per-cata mundi* y empieza a jugá y pone mil pesetas; pero como no ve er montón de duro que ayueya ficha tié dentro, la pone ensima de un número como er que juega a jasé solitario.

Yo creo que aqueya cuadrilla de chiflaos si tuviera que cogé pa jugar-se diez mil pesetas en vez de los diez reondeliyo, la parva de duro que hacen cuarenta mil reales. tendría más cuidao en jasé lo que hace.

Miusté a mi chiquiyo er mayó le he dicho: Niño, si quies un conche con cuatro jacas, ya está compraó; si quies un cabayo de lujo pa montá, ya estamos escogiéndolo de la mejor marca; hasta un artomóvi que es lo má antipático que ha ehao Dio a este mundo, hasta un artomovite compro; pero como me yegue a enterá que le miras las patas a una sota, te viá da una quantá que jovensito y to vas andá por ahí con diente postizo.

Claro está que mi chiquiyo e más bueno que er pan y na hará na dezo, ¡Y si no que lo haga!

¿Usté no esta conforme, maestro e Huerva, en ques menesté enseñarle a los chicos lo que vale er dinero?

—Evidentemente, dijo Sirot que estaba embobado viendo como le chorreaba a aquel hombre el talento natural.

—Porque es, zeñó, que no zaben, que no ze hacen cargo de lo que es un biyete de quinientas peseta.

Un día voy a cogé a mi chiquiyo y le voy a llevar café y le voy a decir camarero que ponga las mesas a lo largo y que ponga enzima dellas toos los cafés con leche y moyete con manteca que se puen comprá con quinientas peseta pa que aprenda er niño de una vé la fila de cosas de comé que tiene dentro un biyete de sien duros. A ver si se entera.

Los que oían a Guerrita reían la ocurrencia y Sirot también confiesa que hacía coró a la risa, pero esto no era más que exterior, porque en su interior estaba ocupado por la admiración que le producía aquel hombre rudo, pero de una inteligencia tan chispeante y genial que sin él darse cuenta estaba de lleno en el modernísimo sistema de enseñanza que tiene al gráfico como el rey del procedimiento pedagógico.

Si señor: el camarero, los cafés, los panecillos, los moyetes, la manteca, etcétera eran un gráfico lleno de gracia y de ciencia.

L. TORRALBA.

Brillante gestión del Ayuntamiento de Amer

Publicamos con mucha complacencia, un resumen de la gestión que durante la Dictadura, ha realizado el Ayuntamiento de Amer, que es otro botón de muestra, de lo mucho bueno que han hecho en esta provincia los Ayuntamientos gubernativos

EL DOCUMENTO DIRIGIDO A LOS ADMINISTRADOS, DICE ASÍ: En octubre de 1925, nos dirigimos a vosotros dándoos cuenta de que durante los doce meses del ejercicio económico de 1924-25 el Ayuntamiento que integramos además de dejar satisfechas las obligaciones de aquel presupuesto municipal había pagado 14 689 pesetas 15 céntimos por atención dejadas de satisfacer por Ayuntamientos anteriores. Ahora el término de nuestra misión concejil, creemos cumplir con nuestro deber dándoos a conocer que desde prime-

re de julio de 1924 hasta el 31 de diciembre de 1929, o sea durante 5 años y medio, además de satisfacer las obligaciones corrientes se han invertido 51 914 pesetas 38 céntimos en el pago de deudas que dejaron anteriores Ayuntamientos; 30.835 pesetas 23 céntimos en la práctica de obras y mejoras de utilidad municipal, cantidades estas que unidas a las 19.668 pesetas 47 céntimos que quedaron en efectivo (billetes y moneda) de existencia en la Caja municipal al cerrarse el presupuesto de 1929 en 31 de diciembre que acaba de terminar suman, en junto, 103.414 pesetas 08 céntimos o sea sobre veinte miles de duros adelantados en dicho período detiempo, adelanto, este, importantísimo en un Municipio tan entrampado, que en 13 de septiembre de 1923, al entrar el Directorio Militar, se adeudaban a los empleados municipales sus haberes de dos, tres y hasta cuatro años, al revés de lo que sucede en la actualidad, ya que en 31 de diciembre último todos los empleados habían cobrado sus haberes sin faltarles ni un solo céntimo.

Y como no desconocemos que la envidia es mala compañera de la verdad y que en muchas ocasiones se acude a falacias para atenuar o eclipsar a la misma verdad, aun a trueque de ser pesados y para que en toda ocasión sirva de estímulo a nuestros sucesores en el Ayuntamiento, para estimularles a mejorar nuestra labor económica, insertamos el detalle de las operaciones que resumidas dejamos totalizadas.

RUSUMEN DE PAGOS DE ATRASOS EFECTUADOS

Año de 1925-25	15438'05
Año de 1925-26	19485'72
2.º Semestre del año de 1926	3040'39
Año de 1927	4560'58
Año de 1928	3040'38
Año de 1929	6345'26
Total	51910'38

Obras y mejoras municipales realizadas desde el 30 de Noviembre de 1926 al 31 de Diciembre de 1929, con su coste, a saber:

Por los trabajos de empedrado de la calle de Olot	1201'50
Por los trabajos de reparación del puente denominado "Saballs" de la riera de Riubrugent	2149'95
Por obras de reparación efectuadas en las Casas Consistoriales y Escuelas Nacionales	7920'59
Por adquisición y gastos de colocación de una bomba de pistón en el vecindario de San Julián del Llor	700'00
Por compra de terrenos a don Isidro Domenech para el emplazamiento del Cementerio municipal	5000'00
Por gastos de otorgación escritura y pago de derechos reales al Notario Sr. Saguer	353'75
A Juan Roca Pinet por la confección de planos para el Cementerio municipal	700'00
Por las obras y materiales del nuevo Cementerio municipal	12809'44
Total invertido en obras y mejoras	30835'23

Como conclusión del presente escrito, diremos: 1.º Que las operaciones de pago relacionadas están justificadas en las Cuentas municipales de los años respectivos debidamente rendidas y tramitadas hasta el 31 de Diciembre de 1929. 2.º Que se ha obtenido el resultado que ha permitido adelantar 102414 pesetas 08 céntimos haciendo que todos los vecinos pagaren *menos* que anteriormente, pero, que pagaren *todos*, y no como en el gobierno de algún Ayuntamiento había sucedido que quedaron muchos sin pagar. 3.º Que ha influido mucho en la obtención del importante volumen de ingresos habidos, la percepción de arbitrios sobre consumo de vinos y alcoholes, que en días de ferias y mercados, con la afluencia a ellos de *forasteros*, es importante. De modo que es un considerable refuerzo de los ingresos municipales la percepción de ciertos arbitrios propiamente *venidos de fuera*, y a ellos también se debe el no tener necesidad de recurrir al Reparto de Utilidades tan gravoso y perjudicial para los industriales y obreros. 4.º Que durante nuestro gobierno municipal hemos sabido imponer el respeto a la propiedad y el mantenimiento del orden público cambiando así el cariz de la población de perturbada a pacificada y que la generalidad de los vecinos confraternizaran y dejaran en olvido los resentimientos mutuos que se tenían.

Para terminar, diremos que para lo futuro estaremos al lado de quienes laboren por y para la paz y para el mejoramiento de los intereses municipales y estaremos frente a frente de quienes resucitando procedimientos antiguos pretendan perturbar la paz actualmente existente. Amer, 17 de Febrero de 1930.

El Ayuntamiento: José Fusellas Iglesias, Alcalde; José María Bonmatí Pujol, concejal y Diputado provincial corporativo; José Iglesias Bosch, primer Teniente de Alcalde; José Sala Coromina, segundo Teniente de Alcalde; Juan Surroca Bustins, concejal; José Iglesias Mir, concejal; Narciso Noguer Peracaula, concejal, Lorenzo Pont Moner, concejal; Miguel Costa Font, concejal; Pedro Matas Roca, concejal; José Rabionet Sarsanedas, concejal.

Noticario

En la madrugada del jueves, el hogar de nuestro querido amigo don Jaime Bartrina Mas, presidente del Círculo Monárquico y ex Alcalde de esta ciudad, se vió alegrado con el feliz nacimiento de un niño.

Reciban los padres nuestra sentida felicitación.

—Convocados por el Ilmo. y Rvmo. Sr. Obispo Dr. José Vila Martínez el miércoles por la noche se reunieron en el Palacio Episcopal la mayoría de los componentes de las Ligas de Perseverancia de esta ciudad.

El Sr. Obispo expuso a los asistentes su deseo de intensificar la Asociación de Padres de Familia de la que caben esperar eficaces efectos para la Acción Católica.

Animó a todos a ejercer un activo apostolado reclutando adheridos a dicha Asociación y coadyuvando a la trascendental labor que de ella cabe esperar.

—En reunión general ordinaria, para dirigir los destinos del «Sporting Club Girona» eligióse la siguiente Junta:

Presidente, D. Carlos Gómez; Secretario, D. Sidón Pascual; Tesorero, D. José Sureda; Vocales, don Amadeo Oliva, don Narciso Salvador, don Eduardo Carreras y don José Jou.

—El domingo último comenzó el piadoso ejercicio del Via Crucis público, que todos los años se celebra los días festivos de Quaresma en las afueras de esta ciudad. La concurrencia fué numerosa. En la Capilla del Calvario predicó el D. Compte, Canónigo Penitenciario.

Es de esperar que el domingo próximo la concurrencia sea mayor. El sermón está confiado al Dr. D. José Carbó, canónigo.

—Ha fallecido doña Francisca Serviá, viuda del que fué veterinario municipal y muy estimado amigo nuestro don José Gimbernat, habiéndose efectuado el entierro esta tarde, que ha sido concurridísimo.

Reciban nuestro sentido pésame, los hijos de la finada y demás familia.

—Persona bien informada nos asegura que continúan en las oficinas de la Diputación, los almanaques con el retrato de S. M. el Rey, a que nos referimos en nuestra hoja suplemento.

—A la edad de 84 años, ha fallecido en esta ciudad, D.^a Elvira Bastón, viuda de Prats, cuyo entierro

sumamente concurrido se ha efectuado esta tarde.

A su hija, al procurador de los Tribunales don Ramón Batlle de Pagés y demás familia, testimoniamos nuestro pésame.

—En la sesión de cine que se celebrará mañana, a las 5 de la tarde, en los salones del «Círculo Monárquico» se proyectará el siguiente programa de películas:

«Enciclopedia Pathe», interesante reportaje gráfico; «La señorita del pelo corto», deliciosa comedia sentimental, interpretada por la famosa estrella de la pantalla Constance Talmadge, y «El primo alumbrado», chistosa cinta cómica en dos partes.

—Habiendo desaparecido las causas que motivaron en Francia la supresión del tren de lujo «Barcelona-Exprés», a partir de hoy ha quedado restablecida la circulación del tren de lujo que sale de Barcelona para Cerbére a las 15'45, y del que llega a dicha capital, procedente de la frontera, a las 13 05.

—En Amer, el notable exterior derecha del «F. C. Amer», Marcelo Soler, sufrió un accidente yendo en bicicleta y resultó con heridas en diversas partes del cuerpo, aunque por fortuna no de gravedad.

Mucho lo celebramos.

—Juan Alís Valls alguacil de Juzgado municipal, vecino de esta ciudad y domiciliado en la calle de la Forsa 22, 1.º, ha depositado en la Mayordomía municipal varios cupones de una Sociedad Metalúrgica los cuales serán entregados a quien acredite ser su dueño.

ESPECTACULOS SELECTA VELADA

El pasado día 11 y en el Teatro Principal tuvo lugar la función inaugural de la «Agrupación Minerva». El público se componía casi exclusivamente de señores socios y familias, que verdaderamente interesados por el programa de la función anunciada, acudieron al teatro desafiando las inclemencias del tiempo que se mostró francamente despacible en la noche del pasado martes, honrando la representación las Excmas. Autoridades con su presencia.

Se puso en escena la gansada en un acto de Armando Oliveros titulada «Los hombres», que pasó ante el público sin pena ni gloria, representándose seguidamente la joya teatral de Linares Rivas «Cobardías».

Aunque los asistentes al acto esperaban recrearse con tan conocida y valiosa obra, no esperaron nunca asistir a una representación de tan difícil desarrollo que sin exageración puede decirse resultó a las mil maravillas, pareciendo sus intérpretes todos más bien consagrados profesionales que entusiastas aficionados y siervos principiantes de Talía. La prueba más clara de ello fué el desbordado entusiasmo del público que en los entreactos y final de la función comentaban sinceramente el gradne acierto del cuadro artístico que en la representación de «Cobardías» puso el banderín a la altura de la perfección profesional.

La caracterización, la presentación escénica, el juego de los personajes, la encarnación de los tipos, las modalidades difícilísimas de los complejos caracteres pintados por su autor, todo en fin fué un inmenso triunfo y un acierto indiscutible. La señorita Alcaide en su papel de doña Matilde estuvo admirable, demostrando un espíritu de adaptación nada vulgar que bien encauzada podrá llegar dadas sus condiciones a superar su actual y difícil labor. La señora Quintana encarnó una Cecilia pocas veces igualada y la señorita Vilaseca muy justa y muy interesante en su difícil papel de Teresa.

El señor Figa nos sorprendió en su papel de Luquitas con una serenidad y una tan grande compenetración con el personaje representado, que se hizo ascender al título de estupendísimo galán joven, adaptable e inteligente a pesar de haber sido la primera vez que se presentaba en público, habiendo dejado satisfechísimo e interesado al público que espera de su actuación futura triunfos inmensos.

Don Fernando hidalgo se nos reveló como un actor cómico de fibra que dió a la obra con su acertada interpretación de Pepinín muy numerosas ocasiones al auditorio de apreciar su fina gracia y su exquisito gusto de autor. El señor Soler muy bien y ajustado en su papel.

Merece punto y aparte la actuación del señor Sabezar que nos hizo un Figueredo incomparable, tanto más cuanto que dicho papel, definitivo triunfo del citado señor, se ha resistido muchas veces a profesionales consagrados. Los matices sentimentales, los gestos severos, la actitud pausada, la energía de sus negativas, sus momentos todos fueron realmente un magnífico triunfo de nuestro joven amigo, a quien el público consagró como actor de empuje, premiando su

obra de héroe de la fiesta con entusiastas ovaciones en sus mutis. Enhorabuena a todos los intérpretes de los que esperamos muy grandes éxitos para sus futuras actuaciones. La decoración y los apuntes discretos.

Sección Religiosa

Evangelio de la Dominica 2.^a de Cuaresma.

Y seis días después toma Jesús a Pedro y a Santiago y a Juan, su hermano, y los sube aparte a un monte alto. Y se transfiguró ante ellos, y resplandeció su rostro como el sol, y sus vestidos se pusieron blancos como la nieve. Y he aquí que se les aparecen Moisés y Elías conversando con El. Rompiendo hablar Pedro, dijo a Jesús: Señor, bueno es estarnos aquí; si te parece, hagamos aquí tres cabañas: una para ti, una para Moisés y una para Elías. Y estando El hablando todavía, he aquí que una nube luminosa los cubrió. Y he aquí que una voz, desde la nube, dice: Este es el Hijo mío, el amado, en quien me complazco; escuchadle. En cuanto oyeron los discípulos la voz, cayeron sobre sus rostros y se atemorizaron profundamente. Mas llegando Jesús, les tocó y dijo: levantaos y no temais. Y levantando ellos sus ojos, no vieron a ninguno, sino a Jesús solo. Y cuando bajaban del monte, les mandó Jesús, diciendo: A nadie digais esta visión, hasta que el hijo del hombre haya resucitado de entre los muertos.

CONSIDERACIÓN

Jesús, que por nosotros había querido revestirse de la forma de esclavo y que para aparecer ante los hombres en esa forma, tenía que reprimir por un continuado milagro la fuerza natural de su gloria para que esta no se manifestase, quiso en esta ocasión dar a su cuerpo la gloria y esplendor que naturalmente le eran debidos por el solo hecho de estar unido a la divinidad. De sus doce apóstoles escogió únicamente tres para que fueran testigos de ese milagro y aún con el mandato terminante de que a nadie hablaran de lo que habían visto, hasta que El hubiera resucitado de entre los muertos. Los tres apóstoles escogidos por Jesús para ser testigos de su gloriosa Transfiguración fueron los mismos que más tarde habían de ser testigos de sus agonías en el Huerto, disponiéndolo así sin duda, para que al ver aquella postración de su Divino Maestro no desfallecieran recordando la glorificación presenciada en el Tabor. Jesús lleno de gloria y majestad hablando de su pasión y muerte con Moisés y Elías es la síntesis de la revelación Mesiánica: el Redentor del linaje humano, el Mesías prometido a los judíos conquistando su Reino y salvando a la humanidad por medio de las humillaciones de la cruz.

CUARENTA HORAS

Serán esta semana en la Iglesia de San Lucas.

PARROQUIA MAYOR DE S. FELIX

Domingo, a las 6 y media de la tarde; continuación de la Novena a San José; predicará el Rdo. P. Ricardo de Olot capuchino.

Miércoles, día 19, fiesta de S. Jose. Mañana a los 8, en la capilla de S. Narciso, el Rdo. Sr. Obispo celebrará *Misa de Comunión general*, como acto de reparación por la persecución religiosa de Rusia. Tarde, a las seis y media, conclusión de la Novena a S. José.

Viernes, a las seis y cuarto de la tarde: Rosario, Via-Crucis y sermón cuaresmal por el M. I. Dr. D. Andrés Compta, Canónigo Penitenciario.

Martes, día 18, fiesta del Voto a San Narciso: Misas cada media hora en el altar del Santo, y a las diez, Oficio solemne.

Imp. de Salomón Marqués, Forsa, 2, Girona

Tomás, Solés y C.^a, S. en C.

TALLERES Y DESPACHO: Calle Barcelona, 39 bis — LOCAL EXPOSICION: Plaza Constitución, 2
TELEFONOS: Interurbano, 6 — Urbano, 242

GERONA

Fundición de hierro y bronce - Talleres Mecánicos - Reparación y Construcción de Maquinaria
Especialistas en la construcción de COMPNERTAS y VALVULAS para instalaciones
hidráulicas.

Amasederas Mecánicas HISPANIA (Patentadas)

Maquinaria en general, Transmisiones, Molinos, Bombas y cubetas para la curtición, Instalaciones completas de Turbinas hidráulicas, Gruas, Armaduras, Columnas de hierro fundido y laminado.

RODAMIENTOS A BOLAS **SKF** PARA TODAS APLICACIONES

THE STEINITE LABORATORIES COMPANY
Chicago, ILL., U. S. A.

Los constructores del primer radio-receptor eléctrico en América se complacen en presentar la maravillosa combinación **Radio y Fonoeléctrica**

STEINITE Y RECEPTORES DE RADIO

Un magistral instrumento que reúne todas las ventajas e innovaciones que entrañan aparatos que cuestan más del triple de su valor. Su potencia y fiel reproducción es admirable. Se compone de radio-receptor Super-potente de 9 válvulas, incluso 2 válvulas 250 de gran potencia amplificadora «push-pull» y dos rectificadoras. Alto parlante electro-dinámico. Fonógrafo eléctrico accionado por motor de inducción, con control de velocidad y parada automática. Lindo mueble fino de nogal con rico acabado, conteniendo dos álbums policromados para discos.

Si lo STEINITE con sus vastas fábricas puede producir tan magnífica combinación radio-fonoeléctrica de tanta belleza sin par, al precio de

Pesetas 3.200
(CON VÁLVULAS)

Pidan listas ilustradas de los radio-receptores eléctricos modelos 1930-1931 de mesa y en consola.

STEINITE



1900 ptas con válvulas



1650 ptas. con válvulas



Representante General para la provincia

Manuel Dedeu
LA INDUSTRIA ELECTRICA
Ciudadanos, 11 - GERONA

Cerrajería de RAMON CADENAS

Obras y Ornamentación

Forjes y repujados de de estilo. Arte litúrgico y profano. Decoración de muebles con hierro y metales.

TALLERES Y DESPACHO:
Calle Lorenzana
(xaflán carretera Barcelona frente E. S. Feix)

CASA PERICOT

DECORADORES EN YESO
ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE ESTILO

Para encargos y presupuestos:
C. del Norte 14-Gerona

J. ORIOL CARBO

CAMISERIA
SOMBRERERIA
GORRAS
GENEROS
DE PUNTO



ABRIGOS
TRINCHERAS
TRAJES PARA
CABALLERO

Platería, 30 (Quatre Cantons) GERONA

MUEBLES

Los más fuertes, elegantes y económicos

M. ESTEBA

Plaza Marqués de Camps, 14
GERONA

Elaboración de todos los productos del cerdo

JUAN SERRA

Carretera Barcelona, 11 - GERONA - Teléfonos: U. 255 - Int. 38

Exportación a provincias

Carpintería

Caldereros, 15
GERONA

Costa

Federico M. Roquet

CALLES: Olivo - Vista Alegre
Teléfono: Urbano, 259

DESPACHO: General Primo de Rivera, 16
Teléfonos: Urbano, 32 - Interurbano, 21

Fábrica de cal hidráulica «LA BOHIGA»
Almacén de materiales - Cales
Cementos del País - Yeso
Cementos Portland

Taller de Cerrajería Mecánica

Instalación y reparación de toda clase de Maquinaria

Jaime Martínez
Figueroles, 8 GERONA

Construcciones de todas clases en madera — Reparación de Muebles

M. PELL RIERA
Carpintero Mecánico
Ronda del Dr. Robert, 35
GERONA